



СЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
S/7864  
28 April 1967  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Прилагаемое письмо Постоянного наблюдателя Республики Вьетнам от 28 апреля 1967 года было направлено Председателю Совета Безопасности в порядке представления дальнейшей информации по вопросу, рассматриваемому по пункту 62 списка вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности.

По поручению моего правительства имею честь направить Вам, для информирования членов Совета Безопасности, список нарушений территории и воздушного пространства Республики Вьетнам, совершенных представителями вооруженных сил Камбоджи в период с мая 1966 года по март 1967 года.

Несмотря на решительные протесты моего правительства правительство Камбоджи по-прежнему допускает неоднократные нарушения вьетнамской территории камбоджийскими вооруженными силами. Более того, эти нарушения постоянно сопровождаются актами агрессии и открытого бандитизма, такими как похищение вьетнамских граждан, убийства и вооруженные грабежи.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

НГУЕН ДУЙ ЛЬЕН  
Посол

НАРУШЕНИЯ ВЬЕТНАМСКОЙ ТЕРРИТОРИИ, СОПРОВОЖДАВШИЕСЯ  
АКТАМИ АГРЕССИИ ИЛИ БАНДИТИЗМА

9 марта 1967 года

Около 16 ч. камбоджийские солдаты пересекли границу в пункте WT 057.000, округ Ан-Фу, провинция Чау-Док, и насильственно похитили пятерых вьетнамских граждан; все эти вьетнамцы были крестьянами хутора Фу-Хой, округ Ан-Фу, провинция Чау-Док.

17 февраля 1967 года

Около 12 ч. 30 м. камбоджийские солдаты пересекли границу в пункте WS 106.864, провинция Чау-Док, и насильственно похитили шестерых вьетнамских граждан хутора Вин-Чан, деревня Вин-Нгуон, округ Чау-Фу, провинция Чау-Док; эти крестьяне занимались рыбной ловлей на канале Чак-Ри. Были похищены следующие лица:

г.г. Тран-Ван-Лин, Дуонг-Вьет-Хунг,  
Тран-Ван-Те, Нгуен-Ван-Тран,  
Лин-Ван-Чук и Нгуен-Тьек-Хунг.

26 декабря 1966 года

Группа камбоджийских солдат проникла на вьетнамскую территорию в пункте WS 064.995, в районе хутора Фу-Хой, округ Ан-Фу (провинция Чау-Док), и насильственно похитила из деревни вьетнамца До-Ван-Льема (21 год) и мальчика До-Ван-Мьена (7 лет).

25 ноября 1966 года

Около 22 ч. 00 м. группа в составе девяти камбоджийских солдат проникла на вьетнамскую территорию в пункте WS 107.844 в округе Чау-Фу (провинция Чау-Док) и насильственно похитила двух молодых рыбаков - Фам-Ван-Нама и Нгуен-Ван-Лои, которые являются жителями хутора Чау-Тан.

/...

19 ноября 1966 года

Около 16 ч. примерно 50 представителей камбоджийских вооруженных сил проникли на вьетнамскую территорию в деревню Тан-Три, провинция Кьен-Туонг, и насильственно похитили жителя этой территории и увели его в Камбоджу. Они также похитили четырнадцать буйволов.

18 ноября 1966 года

Подразделение камбоджийских солдат проникло на вьетнамскую территорию в пункте XS 000.970 (провинция Кьен-Туонг), похитило престарелого крестьянина, а также двадцать буйволов и другой крупный рогатый скот, а затем открыло огонь по местным милиционерам, которых вызвали на помощь.

Общее число жертв составило трое убитых и трое раненых; потери в технике составили 3 винтовки и один пистолет.

30 октября 1966 года

В течение ночи камбоджийские солдаты пересекли границу в пункте VS 795.624 (провинция Чау-Док) и насильственно увели в Камбоджу двух вьетнамских пограничных жителей Май-Ван-Ана и Ле-Нгок-Дьеп, которые проживали в деревне Вин-Хьеп, округ Тин-Бьен (Чау-Док); оба крестьянина в момент похищения занимались рыбной ловлей.

5 октября 1966 года

Около 14 ч. камбоджийские солдаты пересекли границу в пункте VS 840.625 (деревня Вин-Лак, округ Тин-Бьен, провинция Чау-Док) и насильственно увели в Камбоджу вьетнамского гражданина Фан-Чи-Танга вместе с его лодкой.

/...

25 сентября 1966 года

Около 17 ч. камбоджийские солдаты проникли на вьетнамскую территорию в пункте WS 080.870 (деревня Вин-Ан, округ Чау-Фу, провинция Чау-Док) и насильственно увели в Камбоджу двух вьетнамских граждан:

- Хо-Ван-О - 14 лет
- Нгуен-Ван-Ку - 22 года.

Около 16 ч. 30 м. камбоджийские солдаты проникли на вьетнамскую территорию в пункте WS 096.905, округ Ан-Фу, провинция Чау-Док, и открыли огонь по супружеской паре Нгуен-Ван-Ан и Нгуен-Ти-Май; эти люди являлись жителями округа Ан-Фу, коммуна Вин-Хой-Донг. Они возвращались с рынка Чау-Док, по ним открыли огонь, в результате чего муж был убит, а жену насильственно увели в Камбоджу.

Около 14 ч. камбоджийские солдаты проникли на вьетнамскую территорию в пункте WS 080.870 в округе Ан-Фу, провинция Чау-Док, и насильственно увели в Камбоджу вьетнамскую женщину Тран-Ти-Хой, которая собирала цветы.

20 сентября 1966 года

Около 15 ч. камбоджийские солдаты проникли на вьетнамскую территорию в пункте WS 074.967, округ Ан-Фу, провинция Чау-Док, и похитили и увели в Камбоджу следующих пятерых вьетнамских граждан:

г.г. Нгуен Тан Ван	- 37 лет
Нгуен Ван Бин	- 39 лет
Труонг Ван Дон	- 38 лет
Тран Ван Хой	- 34 года и
Хьун Ван Бе	- 18 лет

12 сентября 1966 года

Около 17 ч. камбоджийские солдаты пересекли границу в пункте WS 067.977 (округ Ан-Фу) и насильственно похитили вьетнамского гражданина Тьм Ван Хопа, который занимался рыбной ловлей.

18 августа 1966 года

Около 15 ч. группа камбоджийских солдат пересекла границу в пункте № 064.975 (кантон Фу-Хой, округ Ан-Фу) и насильственно увела на территорию Камбоджи трех вьетнамских рыбаков:

г.г. Нгуен Ван Дьм, Као Ван Нгона и  
Тан Ван Оай.

НАРУШЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПРОСТРАНСТВА ВЬЕТНАМА

- 25 июля 1966 года Около 11 ч. 17 м. камбоджийский самолет пролетел над вьетнамской территорией в 24 километрах к юго-западу от Транг-Банг (Южный Вьетнам).
- 23 июля 1966 года Около 9 ч. 47 м. камбоджийский самолет пролетел над вьетнамской территорией в 18 километрах к юго-востоку от Мок-Хоа.
- Около 10 ч. 01 м. другой камбоджийский самолет нарушил воздушное пространство Вьетнама в 29 километрах к юго-востоку от Тай-Нин.
- 8 июля 1966 года Камбоджийский самолет нарушил воздушное пространство Вьетнама в пункте ES 4096 (20 километров к западу от округа Дак-Хоа, провинция Хау-Нгиа) и пролетал над районом в 12 километрах к юго-востоку от Транг-Банг.
- 6 июля 1966 года Камбоджийский самолет пролетел над районом южнее Тай-Нин, приблизительно в 14 километрах от границы.
- 28 июня 1966 года Около 12 ч. 23 м. камбоджийский самолет пролетел над вьетнамской территорией около пункта ХТ.0249 (8 километров к западу от округа Фуок-Мин, провинция Тай-Нин).
- 21 июня 1966 года Около 19 ч. 19 м. камбоджийский самолет пролетел над вьетнамской территорией в пункте МТ 9970 (30 километров к северо-западу от Тай-Нин).
- 27 мая 1966 года Около 9 ч. два камбоджийских самолета пролетели над вьетнамской территорией в пункте ХТ.283.243 (10 километров к западу от округа Го-Дау-Ха, провинция Хау-Нгиа).